

ST. GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Priest in Charge 主理牧師 **The Rev. Paul Xie**
Associate Priest 副牧師 **The Rev. Carrie Lu Zhang**
Deacon 會吏 **The Rev. Majorie Boyden-Edmonds**
Vestry Wardens 堂長 **Kaity Chang(Class of 2026) Shirley Nelson (Class of 2025)**
Vestry Members 堂董 **Emily Ortiz (Class of 2024) Tracy Wei (Class of 2027)**
Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)
Treasurer 司庫 **Long Lin**
Clerk of the Vestry 書記
Organist 司琴 **Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰**

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇 經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
6/2/2024 聖靈降臨後2	李蓓紅	雷振雄	潘文靜	沈海芬 朱 蕾 (洪松柏 & 懿齡)	崔香花 高再興 廖祖華 齊艷梅 李 山 許 濤
6/9/2024 聖靈降臨後3	宋 姝	郭曉帥	張慧珠	黃懿齡 潘文靜 (許 濤 & 崔麗莎)	吳玲麗 雷振雄 廖祖華 陳依嫩 母東博 許 濤
6/16/2024 聖靈降臨後4	王 寧	張長義	周黎敏	趙 健 崔香花 (廖祖華 & 王毓涓)	魏曉凡 錢 麟 廖祖華 賈連英 張長義 許 濤
6/23/2024 聖靈降臨後5	許 濤	徐煜峰	沈海芬	廖祖華 吳安爾 (邱加和 & Gary)	宋 梅 雷振雄 廖祖華 魏曉凡 母東博 許 濤
06/30/2024 聖靈降臨後6	王毓涓	朱 蕾	魏曉凡	英文堂 邱秀清 (吳軍 & 王寧)	崔香花 高再興 廖祖華 齊艷梅 李 山 許 濤

ST. GEORGE'S CHURCH
135-32 38th Avenue
Flushing, N.Y. 11354
T:718-359-1171 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!

聖靈降臨後 第五主日

上午11时中文崇拜
2024年6月23日

聖公會聖佐治堂
紐約，法拉盛

An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York

T:718-359-1171
 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>



歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。

每主日 11:10 A. M. - 12:20P. M., 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎兄弟姐妹把孩子帶到主日學。

- ◆ **主日崇拜須知：**主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- . 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 蘆佳軒, 左文艷, 劉建, Martin林, 熊玠教授和太太, 孟憲鳳, 曹宇, 張鼎彬 禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

*** 我堂資深教友Thelma Brown 5/12/2024日榮歸主懷，追思禮拜將於6/29/2024日下午3:00 在聖佐治堂舉行。**

羔羊頌

上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，賜我們平安。

獻禮文

萬物都是從主而來
我們把從主而來的獻給主

阿們



講道		謝松齡牧師
尼基亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書210
平安禮		
奉獻詩		普天頌讚 447
聖餐禮		
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
聖餐詩		普天頌讚 250 165 & 244
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 419

聖靈降臨後第五主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 23
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

求主使我們時常敬畏、愛慕主的聖名，因為你常常幫助和管理那些你已經立定慈愛根基的人；這都是靠著我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，唯一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課 約伯記 38:1-11

那時，耶和華從旋風中回答約伯說：「誰用無知的言語使我的旨意暗昧不明？你要如勇士束腰；我問你，你可以讓我知道。我立大地根基的時候，你在哪裏？你若明白事理，只管說吧！你知道是誰定地的尺度，是誰把準繩拉在其上嗎？地的根基安置在何處？地的角石是誰安置的？那時，晨星一同歌唱；上帝的眾使者也都歡呼。當海水衝出，如出母胎，誰用門將它關閉呢？是我用雲彩當海的衣服，用幽暗當包裹它的布，為它定界限，又安門和門，說：『你只可到這裏，不可越過；你狂傲的浪要到此止住。』」

詩篇

107:1-3, 23-32

- 1 你們要稱謝耶和華，因他本為善，他的慈愛永遠長存！
- 2 願耶和華救贖的百姓說這話，就是他從敵人手中所救贖，
- 3 從各地，從東從西，從北從海那邊召集來的。
- 23 那些搭船出海，在大水中做生意的，
- 24 他們看見耶和華的作為，並他在深海中的奇事。
- 25 他一出令，狂風捲起，波浪翻騰。
- 26 他們上到天空，下到海底，他們的心因患難而消沉。
- 27 他們搖搖晃晃，東倒西歪，好像醉酒的人，他們的智慧無法可施。
- 28 於是他們在急難中哀求耶和華，他就領他們脫離禍患。
- 29 他使狂風止息，波浪平靜，
- 30 既平靜了，他們就歡喜，他就領他們到想要去的海港。
- 31 但願人因耶和華的慈愛和他向人所做的奇事都稱謝他。
- 32 願他們在百姓的會中尊崇他，在長老的座位上讚美他！

書信

哥林多後書 6:1-13

我們與神同工的，也勸你們不可徒受他的恩典。因為他說：「在悅納的時候，我應允了你；在拯救的日子，我搭救了你。」看哪，現在正是悅納的時候！現在正是拯救的日子；我們凡事都不叫人有所妨礙，免得這職分被人

毀謗；反倒在各樣的事上表明自己是神的用人，就如在許多的忍耐、患難、窮乏、困苦、鞭打、監禁、擾亂、勤勞、警醒、不食、廉潔、知識、恆忍、恩慈、聖靈的感化、無偽的愛心、真實的道理、神的大能；仁義的兵器在左在右；榮耀、羞辱，惡名、美名；似乎是誘惑人的，卻是誠實的；似乎不為人所知，卻是人所共知的；似乎要死，卻是活著的；似乎受責罰，卻是不致喪命的；似乎憂愁，卻是常常快樂的；似乎貧窮，卻是叫許多人富足的；似乎一無所有，卻是樣樣都有的。哥林多人哪，我們向你們，口是張開的，心是寬宏的。你們狹窄，原不在乎我們，是在乎自己的心腸狹窄。你們也要照樣用寬宏的心報答我。我這話正像對自己的孩子說的。

福音聖詩

普天頌讚 80

福音

馬可福音 4:35-41

那天晚上，耶穌對門徒說：「我們渡到對岸去吧。」門徒離開眾人，耶穌已在船上，他們就請他一同去；也有別的船和他同行。忽然狂風大作，波浪打入船內，以致船灌滿了水。耶穌在船尾上，枕著枕頭睡覺。門徒叫醒他，說：「老師！我們快沒命了，你不管嗎？」耶穌醒了，斥責那風，向海說：「住了吧！靜了吧！」風就止住，大大平靜了。耶穌對他們說：「為甚麼膽怯？你們還沒有信心嗎？」他們就非常懼怕，彼此說：「這到底是誰？連風和海都聽從他。」